

Advanced Car Kit CK-7W

User Guide

Installation Guide

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NOKIA CORPORATION, declares that this HF-5 product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The product is in conformity with the limits defined in Directive 2004/104/EC (amending Directive 72/245/EEC), Annex I, paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434

Copyright © 2007 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents of this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Other products and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products and services may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

Export Controls

This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

Contents

For your safety.....	4	3. Putting the Advanced Car Kit into service	17
Introduction	5	Connecting a mobile phone using Bluetooth wireless technology	17
Your Nokia Advanced Car Kit CK-7W	5	Pairing using a Bluetooth passcode	17
Bluetooth wireless technology	6	Connecting a mobile phone over the data cable	18
Bluetooth passcode.....	6	4. Operation.....	19
1. Getting started.....	7	Remote control button	19
Overview	7	Switching the Advanced Car Kit on/off	20
Use of enhancements.....	8	Operating the Advanced Car Kit	20
Phone holder	8	Accepting a call	20
Antenna coupler	8	Ending a call	20
GSM antenna	8	Rejecting a call	20
2. Installation	9	Making a call.....	21
Safety information	9	Redialling.....	21
Configuration.....	11	Voice dialling.....	21
Connecting a mobile phone using Bluetooth wireless technology	11	Adjusting the volume.....	21
Connecting a mobile phone using the data cable and a phone holder.....	12	Manual search for Bluetooth devices.....	21
Installing the Advanced Car Kit.....	12	Resetting paired Bluetooth devices.....	22
Handsfree unit	13	Switching from handsfree mode to the mobile phone.....	22
Remote control button.....	13	Care and maintenance.....	23
Loudspeaker.....	14		
Microphone.....	14		
Cable set.....	15		
Data cable.....	16		
Charger cable	16		
Function test.....	16		

For your safety

Read these simple guidelines. Breaking the rules may be dangerous or illegal. Further detailed information is given in this user guide.

Keep all miniature SIM cards and accessories out of the reach of small children.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Remember that the safety of operating a motor vehicle in traffic requires the full attention of all motorists. Only use your Advanced Car Kit if traffic conditions permit safe use and check if local laws/regulations restrict the use of mobile phones while driving.



INTERFERENCE

All wireless phones may get interference, which could affect performance.



QUALIFIED INSTALLATION AND SERVICE

Only a qualified professional may install or repair phone equipment.



CONNECTING TO OTHER DEVICES

When connecting to any other device, read the relevant user guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

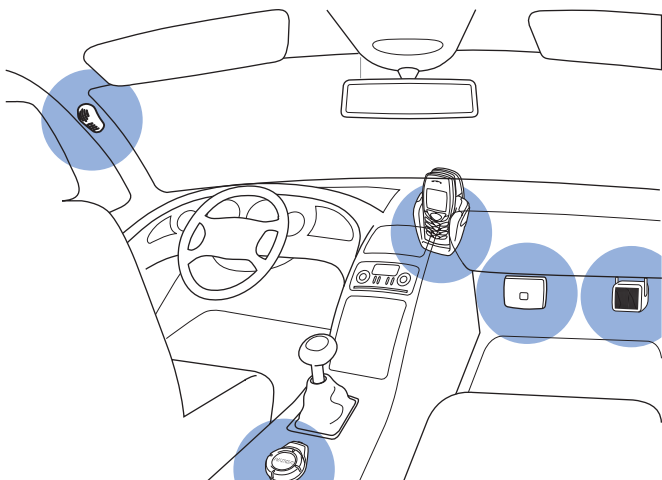


FUSE REPLACEMENT

Replace a blown fuse with a fuse of the same type and size. Never use a fuse with a higher rating!

Introduction

■ Your Nokia Advanced Car Kit CK-7W



Advanced Car Kit equipment installation in the cockpit

The Nokia Advanced Car Kit was developed for installation in motor vehicles to enable handsfree operation of mobile phones and use of individual phone features.

A special emphasis was placed on quick and easy installation. A mobile phone can be connected to the Advanced Car Kit in one of two ways: using an optional phone holder with a cable or over a Bluetooth wireless connection.

In some countries, use of the Advanced Car Kit may be restricted by law. Please observe the applicable rules/regulations.

■ Bluetooth wireless technology

Bluetooth wireless technology is an international standard for short-range wireless communication. It allows you to establish a wireless connection within a range of 10 metres between your Advanced Car Kit and a compatible device.

The Advanced Car Kit is intended for use with any mobile phone that supports the Bluetooth Handsfree Profile (Bluetooth HFP).

The wireless connection between the compatible devices established using Bluetooth technology is free of charge for the user. In some countries, there may be restrictions on using Bluetooth devices. Check with your local authorities.

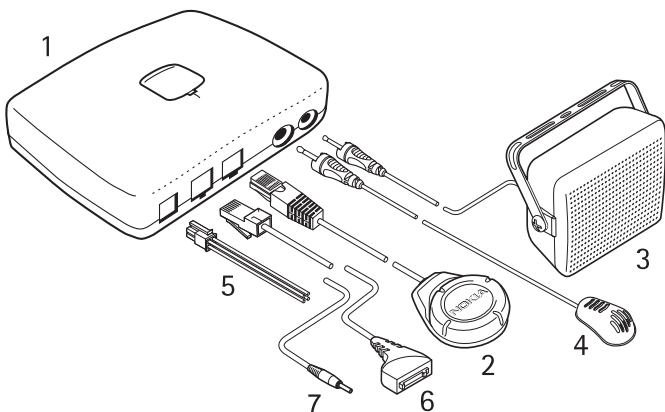
■ Bluetooth passcode

The first time you wish to establish a wireless connection to a compatible device using Bluetooth technology, you will need to input a passcode to pair the devices.

The passcode is 0000.

1. Getting started

■ Overview



The Advanced Car Kit includes the components shown above.

- 1 Handsfree unit HF-5 with mounting plate MK-2
- 2 Remote control button CU-7
- 3 Loudspeaker HFS-12
- 4 Microphone MP-2
- 5 Cable set PCU-4
- 6 Data cable CA-27
- 7 Charger cable CA-116

■ Use of enhancements

Depending on the setup, a variety of optional enhancements are available to extend your Advanced Car Kit. Before any installation work is started, ask for professional advice on the enhancements that would best suit your needs. Use only approved enhancements. Ensure that only compatible products are connected to your Advanced Car Kit.

Phone holder

You will need a phone holder designed for a compatible mobile phone if the mobile phone is to be connected direct to the handsfree unit using the data cable.

Antenna coupler

An antenna coupler is required to connect an external antenna. A range of antenna couplers are commercially available for the mobile phones and phone holders on the market. An antenna coupler improves in-vehicle reception of the mobile phone.

GSM antenna

A compatible GSM antenna enables optimised wireless connections.

If you have installed an external antenna, remember that in order to comply with RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a minimum distance of 20 cm must be maintained between the antenna and all persons.

2. Installation

■ Safety information

The basic safety guidelines set out below are to be observed when installing the Advanced Car Kit.



Note:

- Only qualified personnel should service the Advanced Car Kit or install it in a vehicle. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty which may apply to the unit.
- The Advanced Car Kit may only be installed by a qualified service technician using the approved original Nokia parts supplied in the sales package. End users should remember that the Advanced Car Kit comprises complex technical equipment that requires professional installation using special tools and expert know-how.
- Note that the instructions contained in this installation guide are general guidelines which apply for the installation of the Advanced Car Kit in an automobile. However, due to the wide variety of car types and models available on the market, this guide cannot consider the individual technical requirements relevant for any particular vehicle. Contact the vehicle manufacturer for further detailed information about the vehicle in question.
- The Advanced Car Kit is suitable for use only in vehicles with a 12 volts negative grounding. Use on other supply voltages all alternative polarity will damage the equipment.

- Remember that modern automotive systems include on-board computers where key vehicle parameters are stored. Improper disconnection of the car battery may cause loss of data, necessitating extensive effort for re-initialisation of the system. If you have any concerns, contact your car dealer before any installation work is done.
- Do not wire Advanced Car Kit equipment to the high-voltage lines of the ignition system.
- All equipment must be mounted so that it does not interfere with the operation of the vehicle.
- Your service technician may be able to provide you with information on alternatives for mounting the equipment suitably in your vehicle without requiring boreholes.
- The mount for the phone holder is to be fixed to the dashboard or to any other location in the cockpit area where the display is clearly visible for the user but does not impair control or operation of the vehicle. The keypad should be within easy reach of the driver.
- Make sure not to impact the steering or braking systems or other key systems essential for proper operation of the car when installing Advanced Car Kit equipment. Check to make sure that deployment of the airbag is not blocked or impaired in any way.
- Do not smoke when working on the car. Make sure that there is no source of fire or flame nearby.
- Take care not to cause damage to electrical cables, fuel or brake lines or safety equipment during installation work.
- RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles (e.g. electronic fuel injection systems, electronic anti-skid braking systems, electronic speed control systems, airbag systems). Should you note a fault or change in the operation of such a system, contact your car dealer.

- Ensure that cables are placed so that they will not be subjected to mechanical wear and tear (e.g. not laid under car seats or over sharp edges).

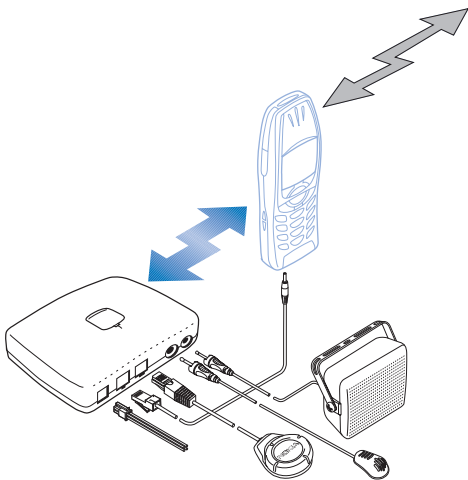
■ Configuration

In principle, the Advanced Car Kit offers two different basic configurations for installation:

Connecting a mobile phone using Bluetooth wireless technology

To be able to establish a connection from a compatible mobile phone to the handsfree unit, both devices first have to be paired.

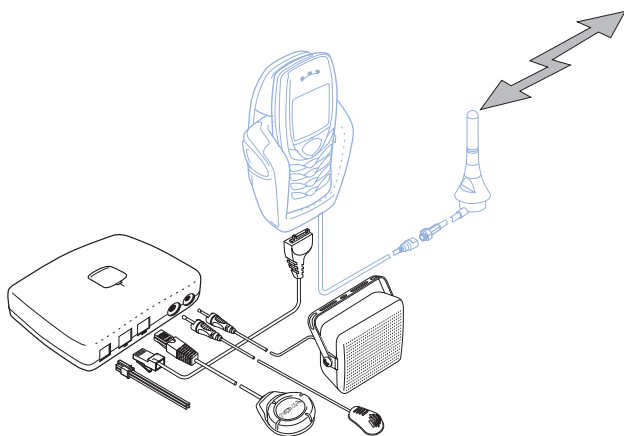
A compatible mobile phone supporting Bluetooth wireless technology is required for this setup.



Connecting a mobile phone using the data cable and a phone holder

When connected via the data cable, the compatible mobile phone is ready for operation with the Advanced Car Kit when placed into the phone holder.

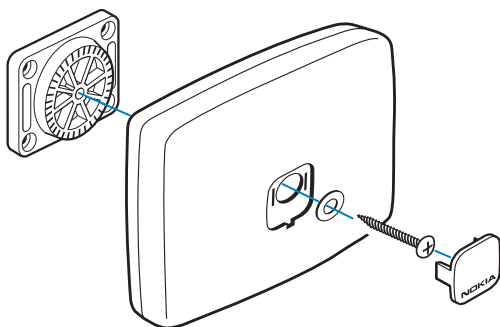
Depending on your mobile phone and your vehicle equipment, enhancements such as a phone holder, antenna coupler or external antenna may be required.



■ Installing the Advanced Car Kit

See "Introduction," p. 5 for an example of a suitable installation of the Advanced Car Kit equipment.

Handsfree unit



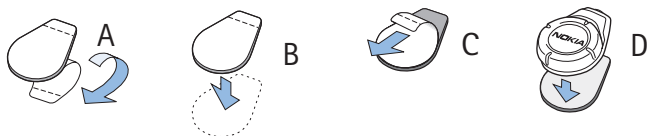
When installing the handsfree unit, ensure that the cables for the microphone and loudspeaker will reach the places you intend to mount these components.

Take care not to mount the handsfree unit inside a closed metal housing or in a place in the car where it would be shielded from radio waves as this may impair the use of the Bluetooth feature.

To mount the unit, first attach the mounting plate supplied with the Advanced Car Kit and then secure the handsfree unit using the screw that goes through the unit. Finally, insert the cover imprinted with the Nokia logo into the recess and press it into place.

Remote control button

The remote control button should be located so that it is within easy reach of the user. However, ensure that it is placed so that the cable for connection to the handsfree unit can be mounted. A suitable mounting position for the remote control button may be on the console between the front seats.



To mount the remote control button, use the hook and loop tape provided. First detach the two parts of the pads from each other. Attach the pad with the loops first: peel off the protective sheet from the adhesive side (A) and attach the pad to the desired location in your car (B). Make sure that the surface where you intend to attach the pad is dry and free from dirt and dust.

Attach the pad with the hooks next: peel off the protective sheet from the adhesive side (C) and attach the pad to the underside of the remote control button.

Press the remote control button (D) firmly onto the loop pad mounted in the car.

Loudspeaker

To ensure good acoustic quality, mount the loudspeaker so that it is pointed in the user's direction. We recommend that you mount the loudspeaker a minimum distance of 1 metre away from the microphone to avoid feedback.

The Advanced Car Kit also supports connection to a compatible car radio system. If you wish to use the car radio installed in your vehicle with the Advanced Car Kit for audio output, ask your service technician for professional advice.

Connect the loudspeaker or a compatible car radio system to the "SPEAKER" output.

Microphone

Careful selection of the mounting location of the microphone can increase the quality of voice transmission.

Mount the microphone approx. 30 cm from the driver's head, and position it so that it points towards the driver's mouth. Experience has shown that the best locations are near the rearview mirror or the sun visor. We recommend that you keep the microphone a minimum distance of 1 metre away from the Advanced Car Kit phone loudspeaker to avoid feedback.

Take care to mount the microphone so that it is not exposed to air streams from the vents. Do not lay the microphone cable in the heating, ventilation or AC system. Use the double-sided adhesive tape supplied to fix the microphone as this will prevent noise from the car body being transmitted into the interior.

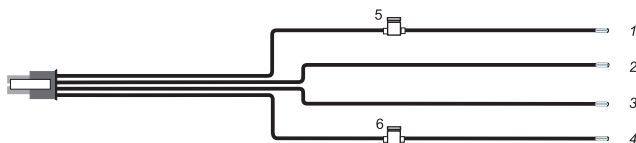
Insert the plug into the "MIC" socket in the handsfree unit and turn it clockwise to lock it firmly.



Note: Use of any other microphone than the microphone MP-2 supplied with the Advanced Car Kit may impact the transmission quality.

Cable set

The wires making up the cable harness are to be connected as per the wiring diagram.



- Connect the black wire to the vehicle ground (GND).
- Connect the yellow wire to the MUTE connection of the car radio.

If your car radio does not have a mute connection, this line may remain unconnected. In this case, your car radio will not be muted automatically during a call.

An additional relay can be used to enable the car radio to be muted. When a call is accepted, the Advanced Car Kit switches the yellow line (MUTE) to ground, muting the car radio. When the call is ended, the yellow line is separated from ground and the car radio is unmuted.

- Connect the blue wire to the IGNS line of the car using the 1A fuse supplied.

Some vehicles do not come with an IGNS connection. This line is not necessary for operation of the Advanced Car Kit; the blue wire can be left unconnected. However, in this case, the Advanced Car Kit does not switch off automatically when the ignition is turned off. To prevent accidental draining of the car battery, the Advanced Car Kit automatically switches off after two minutes unless a mobile phone is connected over Bluetooth wireless technology or the data cable.

- Connect the red wire to the positive terminal of the 12V car battery using the 2A fuse supplied.

The four-pin plug of the cable set is plugged into the "DC" port of the handsfree unit.

Data cable

The data cable connects the handsfree unit with a compatible mobile phone, i.e. via the phone holder.

Plug one end of the cable into the "PHONE" socket in the handsfree unit and the other into the phone holder.

If the Advanced Car Kit is to be used only with Bluetooth wireless technology, the data cable does not need to be connected.

Charger cable

The charger cable allows you to charge a compatible mobile phone while it is connected to the Advanced Car Kit over Bluetooth wireless technology.

The charging cable can be used with compatible Nokia devices that have a 2.0-mm charger connector.

■ Function test

After your Advanced Car Kit has been installed, it needs to be checked to ensure that it is working properly. When testing the operation of the equipment, also check that it has been mounted so that it in no way impairs the driver during operation of the vehicle.

3. Putting the Advanced Car Kit into service

A compatible mobile phone can be connected to the Advanced Car Kit in one of two ways: over a Bluetooth wireless connection or using a compatible phone holder with a cable.

■ Connecting a mobile phone using Bluetooth wireless technology

The first time you establish a wireless link from your Advanced Car Kit using Bluetooth technology, you will have to pair the handsfree unit with the compatible mobile phone that you are using. This only needs to be done once: after this the devices will automatically recognise each other and establish the link.



Note: If you wish to establish a connection using Bluetooth wireless technology, make sure that there is no mobile phone inserted in the phone holder.

Pairing using a Bluetooth passcode

1. Make sure that the mobile phone is switched on and the battery is charged.
2. Switch on the Advanced Car Kit. For further information, see ["Switching the Advanced Car Kit on/off," p 20](#).
3. Open the Bluetooth menu in the mobile phone and activate the Bluetooth function.
4. Make the required settings on the mobile phone to activate a search for Bluetooth devices within range. For further information on the settings required on your mobile phone, see the relevant user guide.
5. Select Advanced Car Kit from the list of Bluetooth devices found.
6. When prompted, key in the Bluetooth passcode 0000.

7. The mobile phone has now been paired with the Advanced Car Kit and is ready for operation.



Note: The Advanced Car Kit can only establish a Bluetooth wireless connection to one compatible mobile phone. Therefore, you may need to end or break an existing Bluetooth wireless connection.

Automatic pairing with a compatible mobile phone

1. Make the appropriate settings in the mobile phone so that it will pair with your Advanced Car Kit without requiring separate acceptance or authorisation. For further information on the settings required on your mobile phone, see the relevant user guide.
2. Switch on the Advanced Car Kit.
3. The Advanced Car Kit now starts an automatic 30-second search for mobile phones that have previously been paired with it using the Bluetooth passcode. The Advanced Car Kit pairs with the mobile phone that it has last paired with. The active Bluetooth search is indicated by the flashing light on the remote control button.

■ Connecting a mobile phone over the data cable

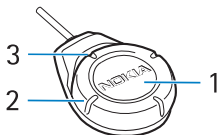
If you are using this form of connection, the mobile phone is ready for use with the Advanced Car Kit when placed into the phone holder; you do not need to pair the devices.

If a mobile phone is inserted into a phone holder connected to the Advanced Car Kit via the data cable, this phone is the active device and you will not be able to establish a connection to any device via Bluetooth wireless technology. Inserting a mobile phone that is currently involved in an active Bluetooth wireless connection into a phone holder connected to the Advanced Car Kit will cause the Bluetooth wireless connection to be terminated automatically.

4. Operation

The Advanced Car Kit can be controlled with the remote control button or operated using the keypad of a compatible mobile phone.

■ Remote control button



1 The button can be used as follows:

- Press
- Press and hold (approx. 1 second)
- Press twice briefly
- Press and hold for a long time (longer than 10 seconds)

2 The ring can be used as follows:

- Turn to the left
- Turn to the right

3 The indicator light has three states:

- On
- Flashing
- Off

■ Switching the Advanced Car Kit on/off

When you turn on the ignition of your car, you automatically switch on the Advanced Car Kit. The indicator light goes on to show that the Advanced Car Kit is activated.

When you turn off the car ignition, you deactivate the Advanced Car Kit and the indicator light goes off.

If the Advanced Car Kit has been installed without connecting the ignition sense cable (IGNS), to switch the Advanced Car Kit on, either press the button briefly or insert a compatible mobile phone in the phone holder, if one has been installed.



Note: If the Advanced Car Kit has been installed without using the IGNS cable, when switched on, it will stay in service as long as a compatible mobile phone remains in the phone holder.

If there is currently no connection to a mobile phone, the Advanced Car Kit will switch itself off after 2 minutes.

■ Operating the Advanced Car Kit

You can use the remote control button to access the following phone features:

Accepting a call

To accept an incoming call, press the button.

Ending a call

To end an active call, press the button.

Rejecting a call

If you do not wish to accept a call, press and hold the button.

Making a call

Select the desired entry from the phonebook of the mobile phone or key in the desired number on your mobile phone.

Redialling

To redial a number that you have recently called, press the button twice briefly.

Voice dialling

You can use voice tags that you have saved in your mobile phone:

1. To start voice dialling, press and hold the button until you hear a tone.
2. Say the voice tag.
3. The mobile phone plays the voice tag and dials the corresponding phone number.

For details on using voice dialling, see the user guide of your mobile phone.



Note: Some mobile phones may not support all the functions described in this user guide.

Adjusting the volume

To adjust the loudspeaker volume, turn the ring.

Manual search for Bluetooth devices

If you have not established a connection to a mobile phone, you can start a manual search for a mobile phone that supports Bluetooth wireless technology.

To activate the Bluetooth search feature in the Advanced Car Kit, press and hold the button.

If the search for Bluetooth devices is active, the indicator light will begin flashing.

Resetting paired Bluetooth devices

The Advanced Car Kit saves the last 7 Bluetooth devices that it has been paired with.

The list of paired Bluetooth devices can be erased. To erase the list, the Advanced Car Kit must be switched off (indicator light goes off):

Press and hold the button until a signal tone indicates that the list has been erased.

Switching from handsfree mode to the mobile phone

- If you have connected a compatible mobile phone to the Advanced Car Kit using the data cable, take the phone out of the holder to switch operation from handsfree mode over to the mobile phone.
- To change back to handsfree mode, replace the mobile phone in the holder. The mobile phone is now used in handsfree mode via the Advanced Car Kit.
- If you have connected a compatible mobile phone to the Advanced Car Kit using Bluetooth technology, you can switch the active call between the Advanced Car Kit and the mobile phone or vice versa. Press and hold the button or use the corresponding function in your mobile phone.

Care and maintenance

Your Advanced Car Kit is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you to fulfil any warranty obligations and to enjoy this product for many years.

- Keep all enhancements out of the reach of small children.
- Keep the Advanced Car Kit dry. Precipitation, humidity and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits.
- Do not use or store the Advanced Car Kit in dusty, dirty areas. Its moving parts can be damaged.
- Do not attempt to open the Advanced Car Kit. Non-expert handling may damage it.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents to clean the Advanced Car Kit or the remote control button.
- Do not paint the Advanced Car Kit or the remote control button. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

If the Advanced Car Kit or the remote control button is not working properly, take the defective part to your nearest qualified service facility. The personnel there will assist you and, if necessary, arrange for service.

免提车载套件 CK-7W

用户手册

安装手册

声明

我们诺基亚公司郑重声明产品 HF-5 符合指令 1999/5/EC 中的基本要求及其他相关条款。产品符合指令 2004/104/EC (修正指令 72/245/EEC) 中附录 I 第 6.5、6.6、6.8 和 6.9 段所定义的限制条款。此声明的全文可经由

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 找到。

CE0434

版权所有 © 2007 诺基亚。保留所有权利。

在未经诺基亚事先书面许可的情况下，严禁以任何形式复制、传递、分发和存储本文档中的任何内容。

诺基亚、Nokia 和 Nokia Connecting People 是诺基亚公司的商标或注册商标。在本文档中提及的其他产品或公司的名称可能是其各自所有者的商标或商名。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。

诺基亚遵循持续发展的策略。因此，诺基亚保留在不预先通知的情况下，对本文档中描述的任何产品进行修改和改进的权利。

在任何情况下，诺基亚均不对任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然、附带或间接损失承担责任，无论该损失由何种原因引起。

本文档的内容按“现状”提供。除非适用的法律另有规定，否则不对本文档的准确性、可靠性和内容做出任何类型的、明确或默许的保证，其中包括但不限于对适销性和对具体用途的适用性的保证。诺基亚保留在不预先通知的情况下随时修订或收回本文档的权利。有关最新的产品更新文档，请参见 <http://www.nokia.com.cn>。

产品和服务的供应情况可能因地区而异。请向邻近的诺基亚指定经销商查询。

出口控制

本设备可能包含受美国和其他国家或地区的出口法律和法规控制的商品、技术或软件。严禁任何违反法律的转移行为。

目录

安全事项	4	3. 使用免提车载套件	17
简介	5	使用蓝牙无线技术连接手机	17
免提车载套件	5	使用蓝牙密码创建配对	17
蓝牙无线技术	6	与兼容手机自动创建配对	18
蓝牙密码	6	通过数据线连接手机	18
1. 使用入门	7	4. 操作	19
概述	7	遥控装置	19
使用配件	8	启动/关闭免提车载套件	20
车载支架	8	使用免提车载套件	20
天线连接器	8	接听来电	20
GSM 天线	8	结束通话	20
2. 安装	9	拒绝接听来电	20
安全信息	9	拨打电话	20
配置	11	重拨	21
使用蓝牙无线技术		声控拨号	21
连接手机	11	调节音量	21
使用数据线和车载支架		手动搜索蓝牙设备	21
连接手机	12	重新设定配对的蓝牙设备	22
安装免提车载套件	13	从免提模式切换至手机	22
免提单元	13	维护和保养	23
遥控装置	14		
扬声器	14		
麦克风	15		
线束	15		
数据线	16		
充电器线缆	16		
功能测试	16		

安全事项

请阅读这些简明的规则。违反这些规则可能导致危险或触犯法律。本《用户手册》中提供了有关安全事项的更详细信息。

将所有小型 SIM 卡和配件放在小孩接触不到的地方。



首先要注意交通安全

切记，驾驶员需全神贯注地驾驶机动车辆方能保证行车安全。仅可在交通状况允许，行车安全有保障的情况下使用免提车载套件，并应查询当地的法律法规是否允许在驾驶中使用手机。



干扰

所有的手机都可能受到干扰，从而影响性能。



使用合格的安装和服务

只有具备资格的专业人员才可以安装或修理手机设备。



连接其他设备

连接任何其他设备时，请阅读相关的用户手册以获得详细的安全说明。请勿连接不配套的产品。

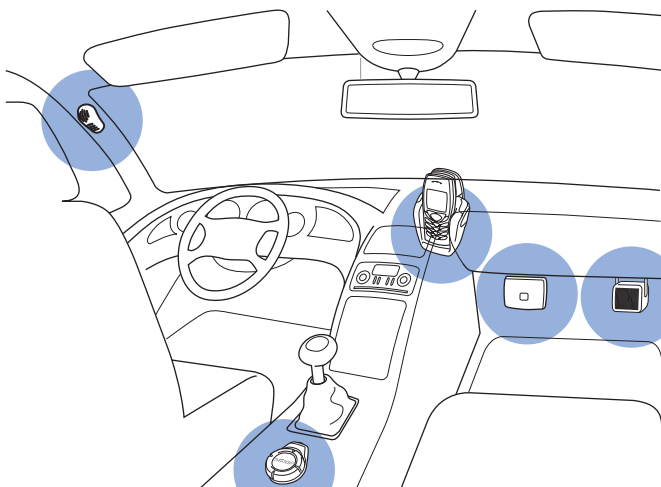


更换保险丝

请使用相同型号和尺寸的保险丝来更换熔断的保险丝。切勿使用额定值较高的保险丝！

简介

■ 免提车载套件



安装在驾驶员座位周围的免提车载套件设备

诺基亚免提车载套件专为安装在车内而设计，它支持用户在驾驶车辆时使用手机的免提功能及其他一些特定的手机功能。

免提车载套件的一个显著特点是安装非常方便快捷。可采用以下两种方式将手机连接至免提车载套件：使用带有数据线的可选购车载支架或在手机和免提车载套件间建立蓝牙无线连接。

在某些国家或地区内，使用免提车载套件可能受法律限制。请遵守所在国家或地区内的适用法规/限制规定。

■ 蓝牙无线技术

蓝牙无线技术是一种在短距离内进行无线通信的国际标准。使用蓝牙无线技术，您可以在最远相距十米的免提车载套件和兼容设备间建立无线连接。

免提车载套件适用于支持蓝牙免提模式 (Bluetooth Handsfree Profile, Bluetooth HFP) 的手机。

用户可以使用蓝牙无线技术在兼容设备间建立免费的无线连接。在某些国家或地区内，使用蓝牙设备可能会受到一些限制。请向当地主管部门咨询。

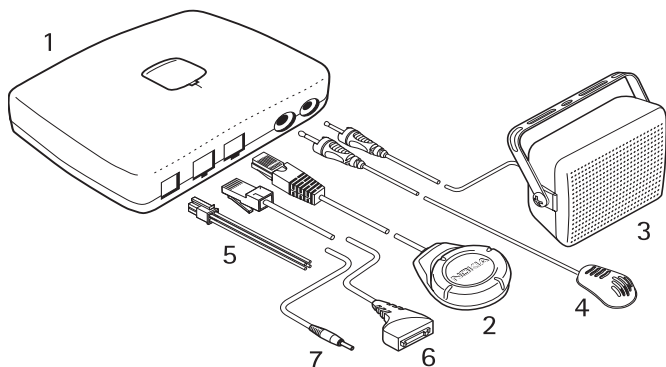
■ 蓝牙密码

初次使用蓝牙无线技术在免提车载套件和兼容设备间建立无线连接时，您需要输入蓝牙密码以创建配对设备。

蓝牙密码为 0000。

1. 使用入门

■ 概述



上图说明了免提车载套件的各个组成部分。

- 1 带有固定板 MK-2 的免提单元 HF-5
- 2 遥控装置 CU-7
- 3 扬声器 HFS-12
- 4 麦克风 MP-2
- 5 线束 PCU-4
- 6 数据线 CA-27
- 7 充电器线缆 CA-116

■ 使用配件

根据不同的配置，您可以使用许多可选购配件来扩展免提车载套件的功能。在开始安装之前，请向专业人员咨询哪些配件最符合您的要求。仅可使用经认可的配件。仅可将兼容的产品连接至免提车载套件。

车载支架

若要使用数据线直接将手机连接至免提单元，您需要使用专为兼容手机设计的车载支架。

天线连接器

在连接外置天线时需要使用天线连接器。现有多种天线连接器可供市场上销售的手机和车载支架使用。天线连接器可增强手机在车内的接收效果。

GSM 天线

使用兼容的 GSM 天线可改进无线连接的效果。

如果已安装了外置天线，则必须保证天线和所有人员之间的距离至少为 20 厘米，以遵守关于移动发射装置的射频辐射规范。

2. 安装

■ 安全信息

安装免提车载套件时，请遵守以下基本的安全规范。



注意：

- 只能让专业人员维修免提车载套件，或将其安装在车内。错误的安装或维修是危险的，且可能会使对免提车载套件的保修失效。
- 免提车载套件只能由具备资格的服务技师安装，且仅能使用销售包装内提供的经认可的诺基亚原厂部件。用户应切记，免提车载套件由复杂精密的机械设备组成，因此必须由具备专业技能的人员使用专用工具安装。
- 请注意，安装指南中的说明是在汽车内安装免提车载套件的通用规范。但是，由于市场上销售的汽车种类和型号不胜枚举，该指南无法将涉及特定车型的具体技术要求一一列出。有关汽车的更多详细信息，请向汽车制造商咨询。
- 免提车载套件仅可在提供 12 伏电源电压，且负极接地的汽车内使用。使用其他电源电压或极性相反会对设备造成损坏。
- 切记，现代的汽车系统包括储存有关键汽车参数的车载计算机。如果断开汽车电池连接的方法有误，则可能导致这些关键数据丢失，且需要耗费更多的精力来重新安装汽车系统。如果您有任何疑问或担心，请在安装工作开始前向您的汽车经销商咨询。
- 请勿将免提车载套件设备连接至汽车点火系统的高压线路。

- 所有设备都必须固定，以免对驾驶汽车造成干扰。
- 您的服务技师也许能够提供一些以其他不需要打孔的适当方式在车内固定设备的信息。
- 车载支架可以固定在汽车仪表盘上，或驾驶员座位周围任何保证用户能够清楚地看到屏幕内容且不会妨碍控制或驾驶汽车的位置。键盘应位于驾驶员可轻松触及的范围内。
- 安装免提车载套件设备时，应确保其不会影响汽车的驾驶或制动系统，或其他对汽车的正常操作至关重要的系统。请仔细检查以确保在任何情况下都不会妨碍或影响安全气囊展开。
- 在车内工作时，请勿吸烟。确保周围没有任何火源或热源。
- 安装时，请小心操作，不要损坏电缆、油路、制动线路或安全设备。
- 射频信号会影响汽车上安装或屏蔽不当的电子系统(如，电子注油系统、电子防滑制动系统、电子速度控制系统、安全气囊系统)。如果您发现此类系统的操作有故障或变化，请立即向您的汽车经销商咨询。
- 请确保布线正确，以免线缆受到机械磨损或破裂(例如，请勿将其放置在座位下面或使其抵触锋利的边缘)。

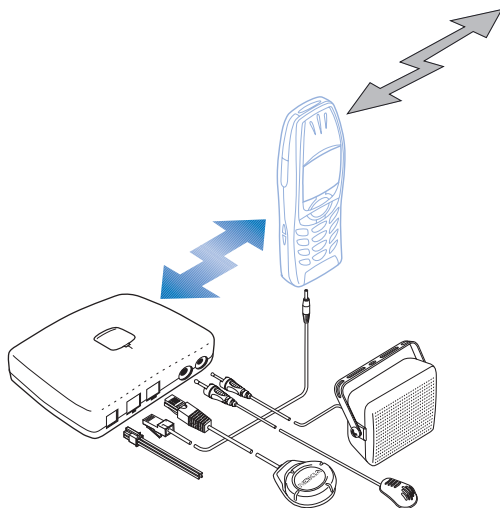
■ 配置

通常，免提车载套件可提供两种不同的基本安装配置：

使用蓝牙无线技术连接手机

要在兼容手机和免提单元之间建立蓝牙无线连接，必须先为两台设备创建配对。

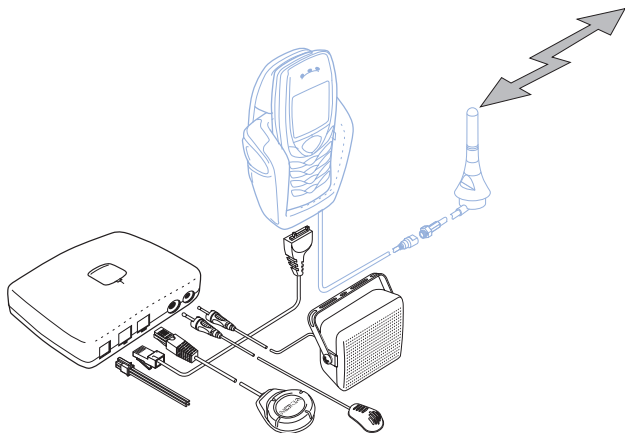
这种配置要求使用支持蓝牙无线技术的兼容手机。



使用数据线和车载支架连接手机

当兼容手机与免提车载套件建立数据线连接后，只需将手机放入车载支架即可开始使用。

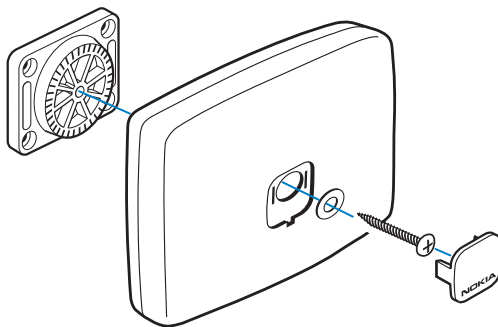
根据您使用的手机和车载设备，还可能需车载支架、天线连接器或外置天线等配件。



■ 安装免提车载套件

有关免提车载套件的正确安装方式，请参见第5页的“简介”页的示例。

免提单元



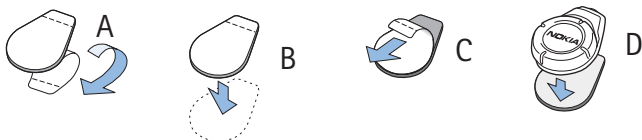
在安装免提单元时，请确保用于连接麦克风和扬声器的线缆能够延伸至这些部件的安装位置。

请注意，不要将免提单元安装在封闭的金属箱内或车内可能屏蔽无线电波的位置，以免影响蓝牙功能的正常使用。

要安装免提单元，请首先安装随免提车载套件提供的固定板，然后将螺丝钉穿入免提单元中心的小孔并拧紧螺丝钉以将免提单元固定在固定板上。最后，将印有诺基亚标志的盖子插入免提单元的凹槽并向内按以使其固定在位。

遥控装置

遥控装置应固定在用户可轻松触及的范围内。但是，请确保其位置方便固定连接免提单元的线缆。位于前排两个座位之间的控制台是固定遥控装置的适当位置。



要固定遥控装置，请使用提供的尼龙粘扣。首先，请分离尼龙粘扣的两部分。先粘贴尼龙粘扣的绒面：揭开尼龙粘扣绒面上的背胶保护纸(A)，然后将其粘贴在车内适当的位置(B)。确保将其粘贴在干燥、清洁、无灰尘和污物的表面上。

再粘贴尼龙粘扣的钩面：揭开尼龙粘扣钩面上的背胶保护纸(C)，然后将其粘贴在遥控装置的背面。

用力将遥控装置(D)按在尼龙粘扣的绒面上，以将其固定在车内。

扬声器

要获得卓越的音质，请将扬声器安装在指向用户的位置。建议您将扬声器安装在距离麦克风至少一米远的位置，以免出现声回馈。

免提车载套件还支持连接兼容的车载收音机系统。如果要将车内安装的车载收音机用作免提车载套件的音频输出设备，请向您的服务技师咨询专业建议。

将扬声器或兼容的车载收音机系统连接至“SPEAKER”输出端。

麦克风

选择适当的麦克风安装位置可以增强声音的传输效果。

请将麦克风固定在距离驾驶员头部约 30 厘米的位置，并使其指向驾驶员的面部。经验证明，后视镜或防晒板附近为麦克风的最佳安装位置。建议您将麦克风安装在距离免提车载套件的扬声器至少一米远的位置，以免出现声回馈。

请谨慎选择麦克风的安装位置，以免受到通风口的气流影响。请勿将麦克风线缆放置在汽车的加热、通风或直流电系统中。请使用提供的双面胶带固定麦克风，以免车体产生的噪音传入麦克风内部。

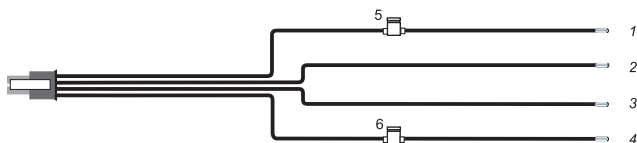
请将麦克风插头插入免提单元的“MIC”插孔，并沿顺时针方向旋转以使其锁定在位。



注意：仅可使用随免提车载套件提供的麦克风 MP-2。若使用其他麦克风，则可能会影响声音的传输质量。

线束

请按布线图所示连接组成线束的各条线缆。



- 将黑色线缆连接至汽车的地线 (GND)。
- 将黄色线缆连接至车载收音机的 MUTE 接口。

如果车载收音机没有静音接口，则可能无法连接此线缆。在这种情况下，车载收音机不会在通话中自动静音。

您可以使用一个附加继电器来使车载收音机静音。接听来电时，免提车载套件会将黄色线缆 (MUTE) 接至地线，以使车载收音机静音。通话结束时，黄色线缆会与地线分开以取消静音。

- 使用提供的 1 安培保险丝将蓝色线缆连接至汽车的 IGNS 线。
有些车辆不具备 IGNS 连接。是否连接此线缆并不会影响免提车载套件的正常工作，因此可以不连接。但是，如果不连接此线缆，则免提车载套件将无法在汽车的点火开关关闭时自动关闭。除非已与手机建立了蓝牙无线连接或数据线连接，否则免提车载套件会在汽车的点火开关关闭两分钟后自动关闭，以防止意外地耗尽汽车电池的电量。
- 使用提供的 2 安培保险丝将红色线缆连接至 12 伏汽车电池的正极。

将线束的四针插头插入免提单元的“DC”插孔。

数据线

数据线可连接免提单元和兼容手机，例如通过车载支架。

将数据线的一端插入免提单元的“PHONE”插孔，另一端插入车载支架。

如果仅希望通过蓝牙无线技术与免提车载套件建立连接，则不必连接数据线。

充电器线缆

使用充电器线缆，可以在通过蓝牙无线技术将兼容的手机连接至免提车载套件时为手机充电。

充电器线缆可与配有 2.0 毫米充电器插孔的兼容诺基亚设备一起使用。

■ 功能测试

免提车载套件安装完毕后，需要进行测试以确保其工作正常。在测试设备是否正常运行时，还应查看其是否安装或固定妥当，并确保在任何情况下都不会影响驾驶员驾驶汽车。

3. 使用免提车载套件

可采用以下两种方式将兼容手机连接至免提车载套件：蓝牙无线连接或使用带有数据线的兼容车载支架。

■ 使用蓝牙无线技术连接手机

首次使用蓝牙无线技术与免提车载套件建立无线连接时，您需要为免提单元和使用的兼容手机创建配对。配对仅需创建一次：此后两台设备就能自动识别出对方并建立蓝牙无线连接。



注意：若要使用蓝牙无线技术建立连接，请确保车载支架内未插入任何手机。

使用蓝牙密码创建配对

1. 确保手机已开机，且电池电量充足。
2. 启动免提车载套件。有关更多信息，请参见第 20 页的“启动/关闭免提车载套件”。
3. 进入手机的“蓝牙”功能表并启动蓝牙功能。
4. 完成必要的手机设置以开始搜索有效范围内的蓝牙设备。有关必要的手机设置的更多信息，请参见相关的用户手册。
5. 从找到的蓝牙设备列表中选择免提车载套件。
6. 按提示输入蓝牙密码 0000。
7. 手机与免提车载套件配对后就可以开始使用了。



注意：免提车载套件仅可与一部兼容手机建立蓝牙无线连接。因此，您需要结束或断开当前的蓝牙无线连接方可建立新连接。

与兼容手机自动创建配对

1. 正确地设置手机，以使其无需专门接受或授权即可与免提车载套件配对。有关必要的手机设置的更多信息，请参见相关的用户手册。
2. 启动免提车载套件。
3. 免提车载套件开始自动搜索以前曾使用蓝牙密码与之配对的兼容手机，时间约为 30 秒。免提车载套件与最近配对的手机创建配对。遥控装置上闪烁的指示灯表示正在搜索蓝牙设备。

■ 通过数据线连接手机

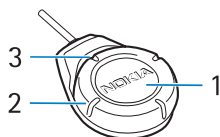
若使用此种连接方式，则只需将手机放入车载支架即可配合免提车载套件使用，您无需为设备配对。

如果将手机插入已与免提车载套件建立数据线连接的车载支架内，则手机为已启动设备且您不能通过蓝牙无线技术与任何设备建立连接。若将当前与其他设备建立蓝牙无线连接的手机插入已与免提车载套件建立数据线连接的车载支架内，则会使蓝牙无线连接自动终止。

4. 操作

您可以使用兼容手机的键盘或遥控装置来控制免提车载套件。

■ 遥控装置



1 遥控键的使用方法如下：

- 按
- 按住 (约 1 秒钟)
- 快速按两下
- 长时间按住 (超过 10 秒钟)

2 音量调节旋钮的使用方法如下：

- 向左旋转
- 向右旋转

3 指示灯的三种状态：

- 开
- 闪烁
- 关

■ 启动/关闭免提车载套件

汽车的点火开关打开时，免提车载套件就会自动启动。此时，指示灯会亮起，表示免提车载套件已启动。

汽车的点火开关关闭时，免提车载套件也会关闭，同时指示灯会熄灭。

如果在安装免提车载套件时未连接点火感应线 (IGNS)，请快速按遥控键或将兼容的手机插入车载支架 (若已安装) 内以启动免提车载套件。



注意：如果在安装免提车载套件时未使用 IGNS 线，则只要兼容手机在免提车载套件启动后一直放置在车载支架内，免提车载套件就不会关闭。

如果当前未连接任何手机，则免提车载套件会在 2 分钟后自动关闭。

■ 使用免提车载套件

您可以使用遥控装置进入以下手机功能：

接听来电

要接听来电，请按遥控键。

结束通话

要结束当前通话，请按遥控键。

拒绝接听来电

若不想接听来电，请按住遥控键。

拨打电话

从手机通讯录中选择所需条目或使用手机输入所需号码。

重拨

要重拨最近拨打过的电话号码，请快速按两下遥控键。

声控拨号

您可以使用手机内储存的声控标签来拨打电话：

1. 要启动声控拨号功能，请按住遥控键直至听到一声提示音。
2. 说出声控标签。
3. 手机将播放声控标签并拨打相应的电话号码。

有关如何使用声控拨号功能的详细信息，请参见手机的用户手册。



注意：有些手机可能不支持本《用户手册》中介绍的全部功能。

调节音量

要调节扬声器的音量，请旋转音量调节旋钮。

手动搜索蓝牙设备

如果尚未与手机建立连接，则可以手动搜索支持蓝牙无线技术的手机。

要启动免提车载套件的蓝牙设备搜索功能，请按住遥控键。

若已开始搜索蓝牙设备，则指示灯会开始闪烁。

重新设定配对的蓝牙设备

免提车载套件会储存最后配对的 7 台蓝牙设备。

您可以清空配对蓝牙设备的列表。要清空列表，必须先关闭免提车载套件 (指示灯熄灭)：

按住遥控键直至听到一声提示音，这表示列表已清空。

从免提模式切换至手机

- 若已在兼容手机和免提车载套件间建立了数据线连接，则从车载支架中取出手机会自动将操作从免提模式切换至手机。
- 要切换回免提模式，请重新将手机放入车载支架。此时即可通过免提车载套件在免提模式下使用手机。
- 若已使用蓝牙无线技术在兼容手机和免提车载套件间建立了无线连接，则可以在免提车载套件和手机间切换当前通话。请按住遥控键或使用相应的手机功能。

维护和保养

免提车载套件是具有优良设计和工艺的产品，应小心使用。下列建议将帮助您履行保修条款中的义务，延长免提车载套件的使用寿命。

- 请将所有配件放在小孩接触不到的地方。
- 请保持免提车载套件干燥。雨水、湿气和各种液体或水分都可能含有矿物质，会腐蚀电子线路。
- 不要在有灰尘或肮脏的地方使用或存放免提车载套件。这样会损坏它的可拆卸部件。
- 不要试图拆开免提车载套件。非专业人员对免提车载套件的处理可能造成毁损。
- 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗免提车载套件或遥控装置。
- 不要用颜料涂抹免提车载套件或遥控装置。涂抹会在可拆卸部件中阻塞杂物从而影响正常操作。

如果免提车载套件或遥控装置不能正常工作，请将有故障的部件送至距离您最近的合格维修机构。如果需要，那里的人员将帮您安排维修事宜。



部件名称 (Parts)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substance)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
附件 (Accessories)	×	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。 注：本产品标有“×”的原因是：现阶段没有可供选择的替代技术或部件。						

高級藍牙無線汽車套裝 CK-7W

用戶指南

安裝指南

一致性聲明

本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明產品 HF-15 符合 1999/5/EC 指引的基本要求和相關規定。亦符合 2004/104/EC 指令 (修訂中的 72/245/EEC 指令)、附錄 I、第 6.5、6.6、6.8 及 6.9 節中定義的限制。一份一致性聲明的副本可於

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 內找到。

C€0434

Copyright © 2007 諾基亞。版權所有。

未經諾基亞書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳遞、分發或儲存本文件的全部或部分內容。

諾基亞、Nokia 和 Nokia Connecting People 是諾基亞公司的商標或註冊商標。本文件中所提及的其他產品和公司名稱可能分別為其各自擁有者之商標或註冊名稱。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。

諾基亞奉行持續研發的政策。諾基亞保留對本文件中所描述產品進行改變和改進的權利，恕不預先通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，諾基亞恕不負責。

本文件的內容以「現有形式」提供。除所適用的法律外，有關本文件內容的正確性與可靠性，不論是明示或默示性，包括但不僅限於，對特殊目的的商用性與適用性都不提供任何保證。諾基亞保留隨時修訂或收回本文件之權利，恕不預先通知。如要獲取最新的產品資料，請瀏覽 <http://www.nokia.com.hk>。

特定產品的供應和維修可能根據地區的不同而有所分別。請向您就近的諾基亞經銷商查詢。

出口管制

此裝置可能包含受美國或其他國家出口法律和條例約束的商品、技術或軟件。禁止進行非法傳送。

目錄

安全規定	4	3. 高級藍牙無線汽車 套裝的維修	17
簡介	5	使用藍牙無線技術連接手機	17
您的 Nokia 高級藍牙無線 汽車套裝	5	使用藍牙密碼配對	17
藍牙無線技術	6	與兼容手機自動進行配對	18
藍牙密碼	6	通過數據線連接手機	18
1. 開始使用	7	4. 操作	19
概覽	7	遙控鍵	19
增強配套的使用	8	開啓或關閉高級藍牙無線 汽車套裝	20
手機座	8	高級藍牙無線汽車套裝的 操作	20
天線耦合器	8	接聽電話	20
GSM 天線	8	結束通話	20
2. 安裝	9	拒絕來電	20
安全資料	9	撥打手機	20
配置	11	重撥	21
使用藍牙無線技術連接手機...	11	語音撥號	21
使用數據線或手機座 連接手機	12	調較音量	21
安裝高級藍牙無線汽車套裝	13	手動搜尋藍牙裝置	21
免提裝置	13	重設已配對的藍牙裝置	21
遙控鍵	14	從免提模式轉換至 手機模式	22
喇叭	14	保養及維修	23
麥克風	15		
數據線組	15		
數據線	16		
充電器電線	16		
功能測試	16		

安全規定

請閱讀下列簡易的使用原則。違反這些規則可能產生危險或觸犯法律。如需要進一步的詳細資料，請參閱用戶指南。

請將所有微小的 SIM 卡及配件置於兒童無法觸及的地方。



行車安全第一

請緊記道路上的行車安全要求所有駕駛者的全神貫注。僅在交通情況允許下安全使用您的高級藍牙無線汽車套裝，並查閱當地的法律/條例是否禁止在駕駛時使用手機。



干擾

所有的無線電話都可能受到干擾，影響效能。



合格的安裝及服務

只容讓合資格的專業人員安裝或維修手機設備。



與其他裝置相連

當與其他裝置相連時，請閱讀有關的用戶指南獲取詳細的安全指引。不要連接不兼容的產品。

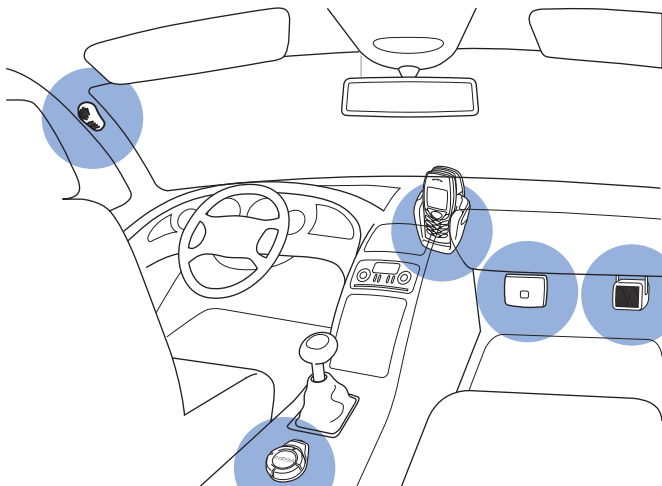


更換保險絲

用相同型號和尺寸的保險絲替換熔斷絲。永遠不要使用較高等級的保險絲！

簡介

■ 您的 Nokia 高級藍牙無線汽車套裝



在駕駛室安裝高級藍牙無線汽車套裝裝置

Nokia 高級藍牙無線汽車套裝是用來安裝在車輛上，讓您可以使用手機的免提操作和手機的功能。

特別加強了快速和簡易安裝。手機可通過以下兩種方法之一連接高級藍牙無線汽車套裝：使用可選購配備數據線的手機座或通過藍牙無線連接。

在一些國家，使用高級藍牙無線汽車套裝可能受法律限制。請遵守適當的規則/條例。

■ 藍牙無線技術

藍牙無線技術是短距離無線通訊的國際標準。藍牙無線技術讓您可以在 10 米距離內建立高級藍牙無線汽車套裝和兼容裝置之間的無線連接。

高級藍牙無線汽車套裝適用於任何支援藍牙免提操作模式 (藍牙 HFP) 的手機。

對用戶來說，使用藍牙技術在兼容裝置之間建立無線連接是免費的。在一些國家，可能對使用藍牙裝置設有限制。請向您本地的政府查詢。

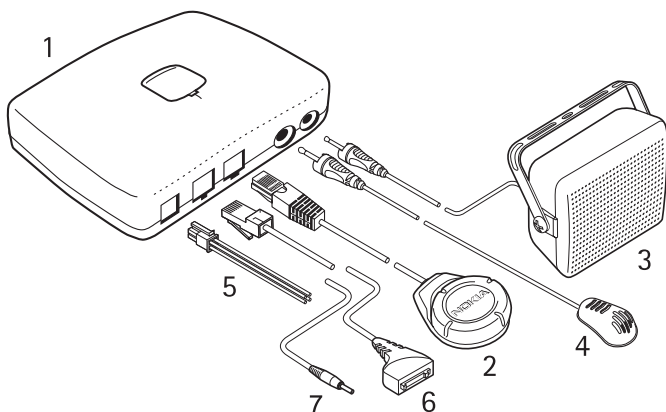
■ 藍牙密碼

在您第一次使用藍牙技術建立與兼容裝置的無線連接時，您需要輸入密碼為裝置進行配對。

密碼為 0000。

1. 開始使用

■ 概覽



高級藍牙無線汽車套裝包括以上所示組成部件。

- 1 免提裝置 HF-5 附上固定盤 MK-2
- 2 遙控鍵 CU-7
- 3 喇叭 HFS-12
- 4 麥克風 MP-2
- 5 數據線組 PCU-4
- 6 數據線 CA-27
- 7 充電器電線 CA-116

■ 增強配套的使用

根據不同的安裝，您的高級藍牙無線汽車套裝可選用一系列的增強配套來增強功能。在開始任何安裝工作前，請尋求專業的意見以選用最能切合您需要的增強配套。僅使用經認可的增強配套。確保您的高級藍牙無線汽車套裝只連接兼容的產品。

手機座

如果手機使用數據線直接連接至免提裝置，您將需要專為兼容手機而設的手機座。

天線耦合器

您需要天線耦合器連接外置天線。市面上提供了一系列手機和手機座適用的天線耦合器。天線耦合器可提高手機在汽車內的接收能力。

GSM 天線

兼容的 GSM 天線能帶來優質的無線連接。

如果您已安裝了外置天線，緊記爲了配合手機傳輸裝置的 RF 外露要求，所有人與天線之間至少要保持 20 厘米的距離。

2. 安裝

■ 安全資料

安裝高級藍牙無線汽車套裝時必須遵守以下基本安全指引。



注意：

- 只容讓合資格的人員在汽車內維修和安裝高級藍牙無線汽車套裝。錯誤的安裝或維修可能會產生危險，而且可能使任何適用於該設備的保用失效。
- 只有合資格的維修技術人員，才可使用銷售套裝內提供經許可的諾基亞原廠部件安裝高級藍牙無線汽車套裝。終端用戶應緊記高級藍牙無線汽車套裝內包含複雜的技術裝置，需要使用特殊的工具和備有專家的技能才可進行專業安裝。
- 請注意本安裝指南內包括的指引屬於一般指引，適應於在汽車內安裝高級藍牙無線汽車套裝。然而，由於市場上的汽車類型和型號種類繁多，本指南不能視為有關任何特定汽車的特別技術要求。請聯絡汽車製造商以獲取有關汽車問題的進一步詳細資料。
- 先進的高級藍牙無線汽車套裝僅適合於在備有 12 伏特接地負極的汽車內使用。在其他電壓的電源上使用，所有另選的極性將損毀裝置。
- 請緊記現代汽車系統內包括儀錶上的電腦，主要的汽車參數均儲存於此。不適當地中斷汽車電池的連接可能會導致數據損失，必要時需要為系統重新設定初始值。如果您有任何懷疑，在開始安裝工作前請向您汽車的經銷商查詢。
- 請不要把高級藍牙無線汽車套裝設備連接至汽車點火器系統的高電壓線上。
- 所有設備必須固定好，避免干擾汽車的操作。

- 您的維修技術人員可能為您提供其他無需鑽孔的方法來合適地安裝及固定設備到您的汽車。
- 手機座必須固定在汽車的儀器板或駕駛室的其他位置上，確保用戶能清楚看到手機螢幕，同時又不影響汽車的控制和操作。鍵盤應置於駕駛者伸手可及之處。
- 安裝高級藍牙無線汽車套裝時請確保不會影響駕駛或煞車系統或提供正常操作的其他主要系統零件。請檢查確保在任何情況下均完全沒有阻礙或損害安全氣袋的正常使用。
- 在車內活動時請不要吸煙。請確保附近沒有任何火源或明火。
- 請注意在安裝時不要損害電線、燃料或煞車線或安全裝置。
- **RF 訊號**可能會影響汽車內安裝不當或防護不足的電子系統 (例如電子燃油噴注系統、電子防滑煞車系統、電子車速控制系統、安全氣袋系統)。如果您發現這些系統的操作有任何問題或改變，請向您的經銷商查詢。
- 請確保電線已放置在避免產生機械性磨損及撕裂的地方 (例如不在汽車座位下或尖銳的物件上)。

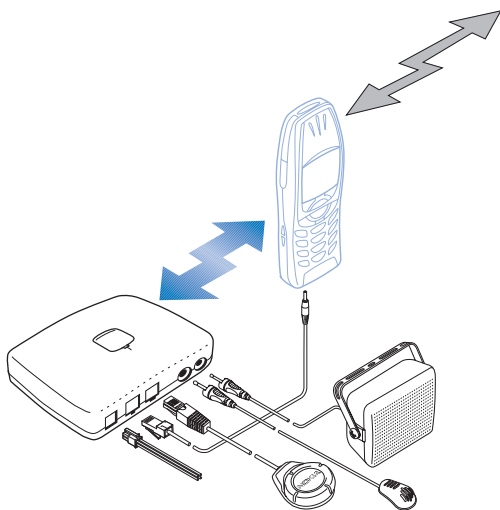
■ 配置

原則上，安裝高級藍牙無線汽車套裝提供兩種不同的基本配置：

使用藍牙無線技術連接手機

要建立兼容手機與免提裝置之間的連接，兩部裝置必須先進行配對。

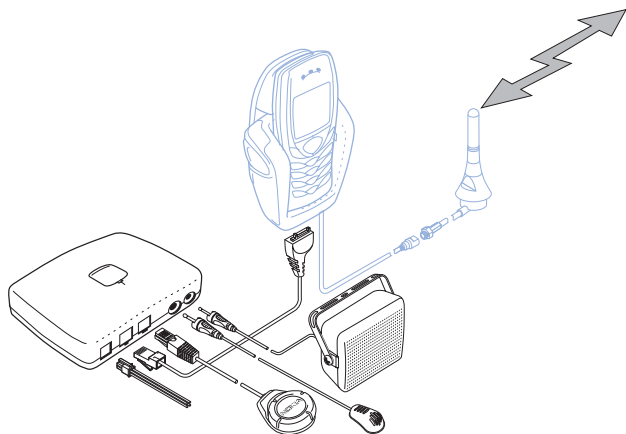
此安裝要求支援藍牙無線技術的兼容手機。



使用數據線或手機座連接手機

利用數據線完成連接後，當兼容手機放置在手機座時，便已準備就緒，可與高級藍牙無線汽車套裝一起操作使用。

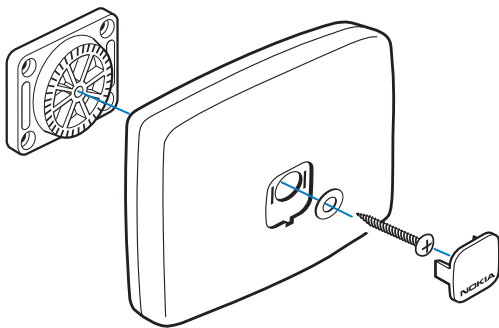
可能需要例如手機座、天線耦合器或外置天線等增強配套，視乎您的手機和汽車裝置而定。



■ 安裝高級藍牙無線汽車套裝

如需要有關正確安裝高級藍牙無線汽車套裝設備的例子，請參閱第 5 頁的「簡介」。

免提裝置



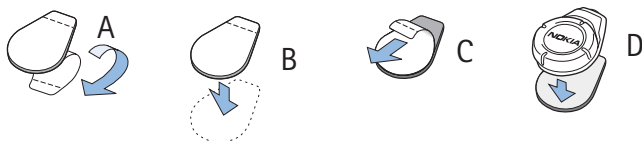
當安裝免提裝置時，確保麥克風和喇叭的數據線長度可及您想要固定這些部分的地方。

請注意不要令免提裝置靠近封閉的金屬建築物或無線電波被遮罩的地方，這樣可能影響藍牙功能的使用。

要固定免提裝置，先附上隨高級藍牙無線汽車套裝提供的固定墊，然後使用隨免提裝置提供的鏢絲扣緊免提裝置。最後，將印上 Nokia 圖標的封面插入凹處，然後把封面按入至適當的位置。

遙控鍵

遙控鍵必須置於用戶伸手可及之處。然而，請確保其已固定，令連接至免提裝置的數據線亦可固定。最適合固定遙控鍵的位置是前座位之間的儲物櫃內。



要固定遙控鍵，請使用提供的鉤子和捲帶。首先將墊子的兩部分拆開。先附上帶圈的墊子：從帶粘性的一面 (A) 撕下保護片，然後將墊子附於汽車上您想要的位置 (B)。請確保墊子的表面乾燥、清潔、沒有污垢和塵埃。

然後附上帶鉤子的墊子：從帶粘性的一面 (C) 撕下保護片，然後將墊子附於遙控鍵的內側 (B)。

朝固定於汽車上的墊子用力按遙控鍵 (D)。

喇叭

要確保良好的聲音質量，固定喇叭向著用戶所在的方向。建議您將喇叭固定在離麥克風最少 1 米的地方，以避免回音。

高級藍牙無線汽車套裝亦支援連接至兼容汽車無線電系統。如果您想將安裝於汽車內的收音機與高級藍牙無線汽車套裝一起使用作音效輸出，請向您的維修技術人員查詢，以獲取專業意見。

連接喇叭或兼容汽車無線電系統至「喇叭」輸出。

麥克風

小心選擇麥克風的固定位置可以提高聲音的傳輸質量。

將麥克風固定於離駕駛者頭部 30 厘米處，然後調較使其朝向駕駛者的嘴部。經驗顯示最好的位置是倒後鏡或遮光板附近。建議麥克風與高級藍牙無線汽車套裝之間最少保留 1 米的距離，以避免回音。

小心固定麥克風，避免其暴露於排氣管排出的氣流下。不要將麥克風數據線置於發熱、通風或 AC 系統中。利用提供的雙面膠貼固定麥克風可防止車子發出的聲音進入內部。

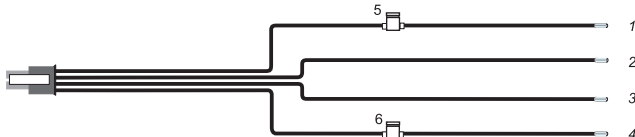
將插頭插入免提裝置的“MIC”插座，然後順時針方向旋轉至完全鎖定。



注意：使用其他麥克風，而不是隨高級藍牙無線汽車套裝提供的麥克風 (MP-2) 可能會影響傳送質量。

數據線組

組成數據線的電線團可如電線圖所示連接在一起。



- 把黑色線連接至汽車的地線 (GND)。
- 把黃色線連接至汽車收音機的靜音連線。

如果您的汽車收音機沒有靜音連線，此電線則無需連接。在這種情況下，您汽車的收音機在通話時不會被自動靜音。

可使用另一種代替方法使汽車收音機靜音。當收聽來電時，高級藍牙無線汽車套裝將黃色線 (靜音) 轉換至地線，令汽車收音機靜音。當通話結束時，黃色線與地線分開，汽車收音機靜音便會被取消。

- 使用提供的 1 A 保險絲把藍色線連接至汽車的 IGNS 線。
一些汽車沒有配備 IGNS 連接。此電線對高級藍牙無線汽車套裝的操作來說不是必要的，藍色電線無需連接。然而，這種情況下，當汽車點火器關閉時，高級藍牙無線汽車套裝不會自動關閉。要避免汽車電池被意外消耗，除非手機是通過藍牙無線技術或數據線連接的，否則高級藍牙無線汽車套裝在兩分鐘後會自動關閉。
- 使用提供的 2 A 保險絲把紅色線連接至 12 V 汽車電池的正極。

把數據線組的四針插頭插入免提裝置的 “DC” 埠。

數據線

數據線可把免提裝置連接至兼容手機，例如，通過手機座。

把數據線的一端插入免提裝置的 “手機” 插座，另一端插入手機座。

如果高級藍牙無線汽車套裝僅在藍牙無線技術上使用，數據線便無需連接。

充電器電線

充電器電線可讓您在兼容流動手機透過藍牙無線技術連接至高級汽車套件時為手機充電。

充電器電線可與備有 2.0 毫米充電器插孔的兼容 Nokia 裝置一起使用。

■ 功能測試

當高級藍牙無線汽車套裝安裝後，需要進行檢查確保其操作正常。為設備的操作進行測試的時候，同時檢查其是否已固定，確保在任何情況下均不會影響駕駛者操作汽車。

3. 高級藍牙無線汽車套裝的維修

兼容手機可通過以下兩種方法之一連接至高級藍牙無線汽車套裝：通過藍牙無線連接或使用配備數據線的兼容手機座。

■ 使用藍牙無線技術連接手機

在您第一次使用藍牙技術從高級藍牙無線汽車套裝建立無線連結時，您需要把免提裝置與使用的兼容手機進行配對。此操作僅需完成一次：此後，裝置將可相互自動識別然後建立連結。



注意：如果您想要使用藍牙無線技術建立連接，確保手機座內沒有插入手機。

使用藍牙密碼配對

1. 確保手機已開機且電池已充滿。
2. 開啓高級藍牙無線汽車套裝。如要獲取進一步的資料，請參閱第 20 頁的「開啓或關閉高級藍牙無線汽車套裝」。
3. 開啓手機內的藍牙功能表，然後啓動藍牙功能。
4. 設定手機上需要的設定，啓動搜尋一定範圍內的藍牙裝置。如要獲取有關手機上需要的設定之進一步資料，請參閱相關的用戶指南。
5. 從已找到的藍牙裝置列表中選擇 Advanced Car Kit。
6. 當提示時，輸入藍牙密碼 0000。
7. 現在手機已完成與高級藍牙無線汽車套裝的配對，等候操作。



注意：高級藍牙無線汽車套裝僅能與一部兼容手機建立藍牙無線連接。因此，您可能需要中止或中斷現在的藍牙無線連接。

與兼容手機自動進行配對

1. 在手機中作適當的設定，使其在與高級藍牙無線汽車套裝配對時不需要獨立的承認或授權。如要獲取有關手機上需要的設定之進一步資料，請參閱相關的用戶指南。
2. 開啓高級藍牙無線汽車套裝。
3. 現在，高級藍牙無線汽車套裝將開始 30 秒的自動搜尋，尋找以前已使用藍牙密碼與其進行過配對的手機。高級藍牙無線汽車套裝將與最後配對的手機配對。正在進行的藍牙搜尋以遙控鍵上的閃光燈顯示。

■ 通過數據線連接手機

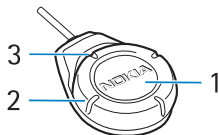
如果您使用此方式連接，當兼容手機置於手機座後，便已準備就緒，可與高級藍牙無線汽車套裝一起使用；您不需要為裝置進行配對。

如果手機已插入以數據線連接至高級藍牙無線汽車套裝的手機座，此手機便成為啟動的裝置，您將不能再通過藍牙無線技術連接手機至任何裝置。把正處於藍牙無線連接狀態的手機插入已連接至高級藍牙無線汽車套裝的手機座會令藍牙無線連接自動終止。

4. 操作

高級藍牙無線汽車套裝可使用遙控鍵控制或兼容手機的鍵盤操作。

■ 遙控鍵



1 按鈕可通過以下方法使用：

- 按
- 按住 (大約 1 秒)
- 快速按兩次
- 按住一段長的時間 (超過 10 秒)

2 環扣可通過以下方法使用：

- 旋轉至左邊
- 旋轉至右邊

3 指示燈有兩種狀態：

- 亮燈
- 閃爍
- 關閉

■ 開啟或關閉高級藍牙無線汽車套裝

當您開啟汽車點火器時，將自動開啟高級藍牙無線汽車套裝。指示燈持續發亮表示高級藍牙無線汽車套裝已開啟。

當您關閉汽車點火器時，高級藍牙無線汽車套裝便會關閉，指示燈隨即熄滅。

如果安裝高級藍牙無線汽車套裝時沒有連接點火器感應數據線 (IGNS)，要開啟高級藍牙無線汽車套裝，快速按下按鈕或把兼容手機插進手機座 (如果已安裝一個)。



注意：如果高級藍牙無線汽車套裝安裝時沒有使用 IGNS 數據線，則當開啟時，它會持續操作直至手機移動手機座為止。

如果高級藍牙無線汽車套裝沒有連接至手機，則它將在 2 分鐘後自行關閉。

■ 高級藍牙無線汽車套裝的操作

您可以使用遙控鍵進入以下手機功能：

接聽電話

要接聽來電，按遙控鍵。

結束通話

要結束正在進行的通話，按遙控鍵。

拒絕來電

如果您不想接聽來電，按住遙控鍵。

撥打手機

從手機的通訊錄中選擇想要的項目或在手機上輸入想要的號碼。

重撥

要重撥最近撥打過的電話號碼，快速按遙控鍵兩次。

語音撥號

您可以使用已儲存於手機內的語音標籤。

1. 要開始語音撥號，按住遙控鍵直至聽到提示音。
2. 請說出語音標籤。
3. 手機播放語音標籤然後撥打對應的電話號碼。

如要獲取有關使用語音標籤撥打電話的詳細資料，請參閱您手機的用戶指南。



注意：一些手機可能不支援本用戶指南中描述的所有功能。

調較音量

要調較喇叭的音量，旋轉環扣。

手動搜尋藍牙裝置

如果您沒有建立與手機的連接，您可以開始手動搜尋支援藍牙無線技術的手機。

要開啓高級藍牙無線汽車套裝內的藍牙搜尋功能，按住遙控鍵。

如果藍牙裝置的搜尋已開啓，指示燈將開始閃爍。

重設已配對的藍牙裝置

高級藍牙無線汽車套裝儲存最後與其配對的 7 個藍牙裝置。

已配對藍牙裝置的列表是可以刪除的。要刪除列表，高級藍牙無線汽車套裝必須關閉 (指示燈熄滅)。

按住遙控鍵直至訊號音顯示列表已刪除。

從免提模式轉換至手機模式

- 如果您已使用數據線連接兼容手機至高級藍牙無線汽車套裝，從手機座上取下手機，將免提操作模式轉換至手機模式。
- 要轉回免提模式，把手機放回手機座。現在，手機通過高級藍牙無線汽車套裝以免提模式使用。
- 如果您使用藍牙技術把兼容手機連接至高級藍牙無線汽車套裝，您可以把正在進行的通話在高級藍牙無線汽車套裝和手機之間轉換，反之亦可。按住遙控鍵或使用您手機中的對應功能。

保養及維修

您的高級藍牙無線汽車套裝是以優良技術設計的產品，務請小心使用。下列的建議有助您履行保養期內的所有責任、義務，以及長期享用本產品。

- 把所有增強配件置於兒童不能觸及的地方。
- 保持高級藍牙無線汽車套裝乾爽。雨水、濕氣與各式液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。
- 請勿將高級藍牙無線汽車套裝存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在那裡使用高級藍牙無線汽車套裝。活動式的零件可能較容易損壞。
- 請勿嘗試拆卸高級藍牙無線汽車套裝。非專業人員的不當處理可能會導致裝置損毀。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔高級藍牙無線汽車套裝或遙控鍵。
- 請勿為高級藍牙無線汽車套裝或遙控鍵塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式零件，妨礙正常操作。

如果高級藍牙無線汽車套裝或遙控鍵無法正常操作，請送交最近的合格服務商店。該處的服務人員會樂意提供協助，如有需要，可安排維修服務。

豪華型車用免持聽筒 套件 CK-7W 用戶指南 安裝指南

聲明

本公司 (NOKIA CORPORATION) 特此聲明此 HF-5 產品符合 1999/5/EC 指令的必要需求及其他相關規定。此產品符合 2004/104/EC 指令 (修正指令 72/245/EEC)，附錄 I，段落 6.5、6.6、6.8 以及 6.9 中所定義的標準。此聲明書 (Declaration of Conformity) 的全文可在 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 中找到。

CE 0434

Copyright © 2007 Nokia。版權所有。

未取得 Nokia 的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳送、散佈或儲存全部或部分的內容。

Nokia 與 Nokia Connecting People 是 Nokia Corporation 的商標或註冊商標。本文件中所提及的其他產品與公司名稱可能分別為其各自擁有者之商標或註冊名稱。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。

Nokia 奉行持續發展的政策。Nokia 保留對本文件中所描述產品進行變更或改進的權利，恕不另行通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，Nokia 恕不負責。

本文件的內容依「現有形式」為準。除非適用的法律另有規定，否則不對本文件之準確性、可靠性或內容做出任何類型的明確或隱含的保證，其中包括但不限於對特定目的的商用性與適用性的默示保證。Nokia 保留於任何時刻修正或作廢此文件的權利，恕不另行通知。如需最新的產品資訊，請參閱 www.nokia.com.tw。

特定產品與服務的取得管道可能依地區而有所不同。請跟您最近的 Nokia 特約經銷商聯絡。

出口管制

本裝置可能包含受到美國與其他國家之出口法律與條例所規範的商品、技術或軟體。禁止在違反法律的情況下進行轉移。

根據交通部電信器材管制辦法第十二條及第十四條：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射電機設備之干擾。

目錄

安全事項	5	3. 運用豪華型車用免持聽筒套件	18
簡介	6	使用藍牙無線技術連線至行動電話	18
您的 Nokia 豪華型車用免持聽筒套件	6	使用藍牙密碼來配對	18
藍牙無線技術	7	自動與相容行動電話配對	19
藍牙密碼	7	使用資料傳輸線與行動電話連線	19
1. 開始使用	8	4. 操作	20
概觀	8	遙控鈕	20
使用加強功能	9	開啓 / 關閉豪華型車用免持聽筒套件	21
行動電話固定架	9	操作豪華型車用免持聽筒套件	21
天線連線器	9	接聽來電	21
GSM 天線	9	結束通話	21
2. 安裝	10	拒絕接聽	21
安全資訊	10	撥打電話	21
組態	12	重撥	22
使用藍牙無線技術連線至行動電話	12	聲控撥號	22
使用資料傳輸線與行動電話固定架來連線行動電話	13	調整音量	22
安裝豪華型車用免持聽筒套件	14	手動搜尋藍牙設備	22
免持聽筒	14	重新設定配對的藍牙設備	22
遙控鈕	15	將免持聽筒模式切換至行動電話	23
擴音器	15	照顧與維修	24
麥克風	16		
傳輸線組	16		
資料傳輸線	17		
充電傳輸線	17		
功能測試	17		

安全事項

請閱讀此簡明的指南。違反規定使用可能導致危險或觸法。更多詳細資訊均在用戶指南中。

請勿讓孩童接觸所有微小的 SIM 卡與配件。



交通安全最優先

請記住，行車安全有賴所有駕駛人的共同注意。只有在安全的交通情況下，並確認當地法律或規定是否禁止行車中使用行動電話，再使用您的豪華型車用免持聽筒套件。



干擾

所有無線電話都可能受到干擾，並因此影響功能運作。



合格的安裝與服務

僅有合格的專業人員能安裝與維修行動電話設備。



連線至其他設備

當連線至其他設備時，請閱讀相關的用戶指南，以取得詳細的安全指示。請勿連線至不相容的產品。

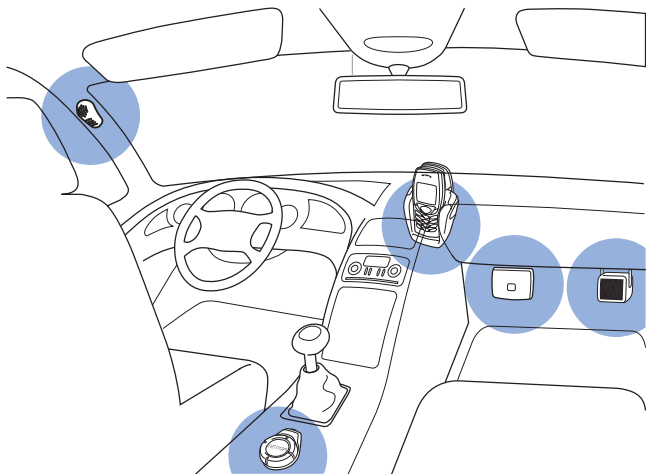


更換保險絲

請以相同類型與尺寸的保險絲更換燒斷的保險絲。請勿使用更高功率的保險絲！

簡介

■ 您的 Nokia 豪華型車用免持聽筒套件



安裝駕駛座的豪華型車用免持聽筒套件設備

Nokia 豪華型車用免持聽筒套件專為安裝於車輛中而開發，提供行動電話的免持聽筒操作與個別功能使用。

特別強調快速與簡易的安裝方式。以下兩種方法中，可任選一種將行動電話連線至豪華型車用免持聽筒套件：使用含傳輸線的行動電話固定架或透過藍牙無線連線。

在某些國家中，使用豪華型車用免持聽筒套件可能會違法。請遵守當地的規範。

■ 藍牙無線技術

藍牙無線技術是小範圍無線通訊的一項國際標準。在豪華型車用免持聽筒套件與相容設備間相距 10 公尺以內，便可建立無線連線。

豪華型車用免持聽筒套件是為任何支援使用藍牙藍牙免持聽筒模式 (Bluetooth HFP) 的行動電話而設計。

使用藍牙技術建立相容設備間的無線連線不需任何費用。部分國家可能會有使用藍牙設備的相關限制。請洽詢您當地的主管機關。

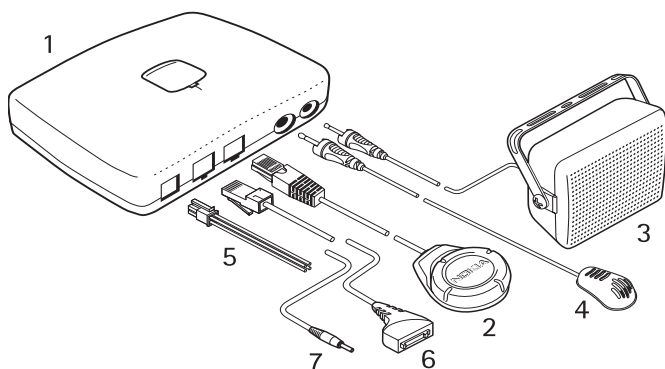
■ 藍牙密碼

第一次嘗試使用藍牙技術建立與相容設備間的無線連線時，需要輸入設備的配對密碼。

密碼為 0000。

1. 開始使用

■ 概觀



豪華型車用免持聽筒套件包含以下所列示的組件。

- 1 免持聽筒 HF-5 與固定底盤 MK-2
- 2 遙控鈕 CU-7
- 3 擴音器 HFS-12
- 4 麥克風 MP-2
- 5 傳輸線組 PCU-4
- 6 資料傳輸線 CA-27
- 7 充電傳輸線 CA-116

■ 使用加強功能

視設定而定，可採用各種選擇性的加強功能來擴充您的豪華型車用免持聽筒套件。在開始安裝前，請先洽詢在加強功能方面，最符合您需求的專業意見。僅使用核可的加強功能。請確定僅將相容的設備連線至您的豪華型車用免持聽筒套件。

行動電話固定架

若要使用資料傳輸線將行動電話直接連線至免持聽筒，您需要一個專為相容行動電話所量身訂做的行動電話固定架。

天線連線器

必須使用天線連線器來連線至外置天線。可在市面上販售行動電話與行動電話固定架的商店購買天線連線器。天線連線器有助於改善車內行動電話的收訊品質。

GSM 天線

相容的 **GSM** 天線有助於無線連線的品質。

請記住，為了符合對行動傳輸設備的 **RF** 暴露值要求，若已安裝外置天線，必須與所有人員相距最少 20 公分。

2. 安裝

■ 安全資訊

當安裝豪華型車用免持聽筒套件時，可參考以下的基本安全指南。



注意：

- 僅有合格的人員能提供的相關服務，或將它安裝於汽車內。錯誤的安裝或服務可能造成危險，並且不適用於產品的保固範圍。
- 僅有使用核可的 **Nokia** 原廠銷售套件組件的合格服務技術人員，才能安裝豪華型車用免持聽筒套件。使用者應瞭解豪華型車用免持聽筒套件是由精密的技術設備製作而成，需要具備特殊工具與專業知識才能完成專業安裝。
- 請注意此安裝指南中的指示為一般性的指南，適用於汽車中安裝豪華型車用免持聽筒套件。然而，由於市面上的汽車種類繁多，此指南可能無法兼顧特定類型汽車的個別特殊技術需求。請洽詢汽車製造商，以取得此類特定需求車種的詳細資訊。
- 豪華型車用免持聽筒套件僅適用於使用 12 V 負極接地的汽車。使用其他電源所提供的電壓，則各種可能的極性都會損害設備。
- 請記住，現代的汽車發動系統包含車用電腦，用以儲存關鍵的汽車功能參數。以錯誤方式卸除車用電池可能造成資料遺失，導致需要耗費更多精力來重新啟動系統。若您有這方面的考量，請在安裝前，先洽詢您的汽車銷售商。
- 請勿將豪華型車用免持聽筒套件的設備連線至發動系統的高壓電線上。

- 所有設備都必須安裝，才不會干擾汽車功能的操作。
- 服務技術人員或許能夠提供其他適當的方式在車內安裝設備，不必鑽孔。
- 安裝行動電話固定架的適當位置是固定在儀表板上，或使用者在駕駛座附近就能清楚看見螢幕，但不妨礙操控汽車功能的任何位置。鍵盤應位於駕駛人伸手可及之處。
- 安裝豪華型車用免持聽筒套件時，請確定不會破壞輪軸或煞車系統，或任何重要的正常汽車操作系統。請檢查以確定安全氣囊的位置並未卡住，或受到任何的破壞。
- 在車內進行安裝工作時，請勿吸煙。請確定附近沒有火源。
- 安裝時，請小心勿造成電線、燃油線、煞車線或安全設備的損傷。
- RF 訊號可能影響車內不正常安裝或不當遮蔽的電子系統(例如，電子燃油噴射系統、電子 ABS 系統、電子速控系統、安全氣囊系統)。若您發現操作上述系統時發生問題或改變，請洽詢您的汽車銷售商。
- 請確定傳輸線位於適當的位置，不致因機械疲乏而受損(例如，未固定在座位下方或未避開尖銳邊緣的物體)。

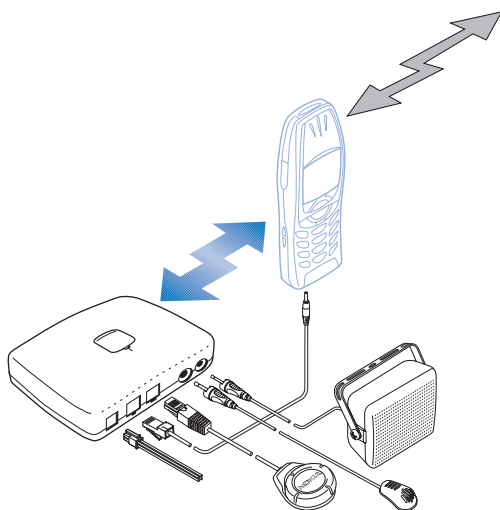
■ 組態

原則上，豪華型車用免持聽筒套件提供兩種不同的基本安裝組態。

使用藍牙無線技術連線至行動電話

若要從相容的行動電話建立連線至免持聽筒，必須先將兩項設備配對。

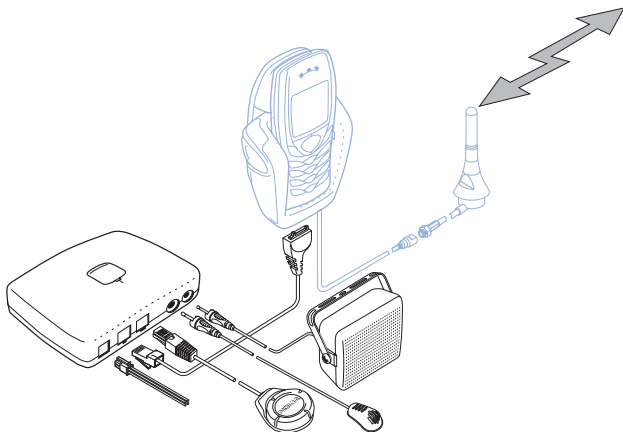
此設定需要有支援藍牙無線技術的相容行動電話。



使用資料傳輸線與行動電話固定架來連線行動電話

當透過資料傳輸線來連線，相容的行動電話放入行動電話固定架時，便可與豪華型車用免持聽筒套件配合使用。

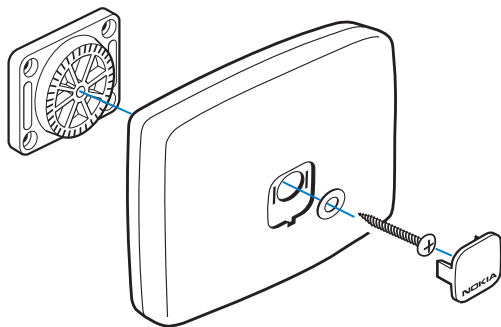
視您的行動電話與車用設備而定，可能會需要一些加強設備，例如行動電話固定架、天線連線器或外置天線。



■ 安裝豪華型車用免持聽筒套件

請參閱第 6 頁的「簡介」以取得安裝豪華型車用免持聽筒套件設備的合適範例。

免持聽筒



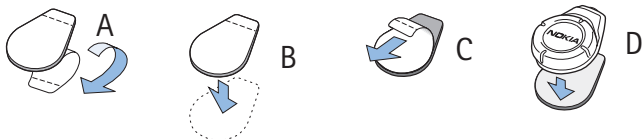
當安裝免持聽筒時，請確定要安裝麥克風傳輸線與擴音器等組件的目標位置，是位於伸手可及處。

請小心勿將免持聽筒安裝在密閉的金屬遮蔽物內，或車內可能阻隔無線電波的位置，因為可能會影響藍牙功能的正常使用。

若要安裝免持聽筒，請先裝上豪華型車用免持聽筒套件提供的固定底盤，然後使用螺絲起子將免持聽筒拴緊。最後，將印有 Nokia 標誌的外蓋插入凹處，並壓下固定。

遙控鈕

應將遙控鈕放在使用者伸手可及之處。也要確定放置的位置必須是能安裝免持聽筒傳輸線的位置。安裝遙控鈕的適當位置在前座中間的面板上。



若要安裝遙控鈕，請使用提供的掛鉤與束帶。先卸除兩邊的軟墊。將束帶黏附到軟墊上：撕下相鄰邊 (A) 上的保護膜，並將軟墊黏附到想要固定的車內位置 (B)。請確定要黏附軟墊的位置，表面上是乾燥而無塵埃。

接著將掛鉤黏附到軟墊上：撕下相鄰邊 (C) 上的保護膜，並將軟墊黏附在遙控鈕的下方。

將遙控鈕 (D) 往固定於車內的束帶軟墊向下壓緊。

擴音器

爲了確保有良好的音質，請將擴音器朝向使用者方向安裝。建議您，爲了避免回音干擾，請將擴音器安裝於與麥克風相距最少 1 公尺的位置。

豪華型車用免持聽筒套件也支援連線至相容的汽車收音機系統。若您希望使用豪華型車用免持聽筒套件，做爲安裝於車內之汽車收音機的音訊輸出，請洽詢您的服務技術人員以取得專業意見。

將擴音器或相容的汽車收音機系統連線至 “SPEAKER” 的輸出。

麥克風

請謹慎選擇安裝麥克風的位置，這會影響聲音傳輸的品質。

將麥克風安裝在距離駕駛頭部約 30 公分的位置，並將它調整朝向駕駛說話的方向。據經驗顯示，接近後視鏡或遮陽板是最佳的位置。建議您，爲了避免回音干擾，請將麥克風安裝於與擴音器相距最少 1 公尺的位置。

請留意麥克風安裝的位置，避免暴露於通風口的氣流之下。請勿將麥克風傳輸線置於熱氣、通風設備或 AC 系統。使用雙面膠帶固定麥克風，可避免車體的噪音傳入麥克風內。

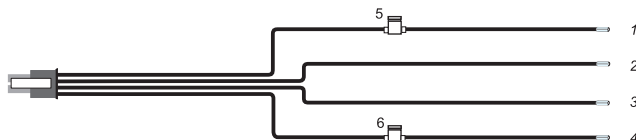
將插頭插入免持聽筒的“MIC”插槽內，並以順時鐘方向將它旋緊。



注意：使用任何非豪華型車用免持聽筒套件所提供的麥克風 (MP-2)，可能降低傳輸的品質。

傳輸線組

要根據線路圖來連接傳輸線組的各條電線。



- 將黑色電線連接至車內底部 (GND)。
- 將黃色電線連接至汽車收音機的 MUTE 連接處。

若您的汽車收音機沒有靜音連接處，可不必連接此電線。在這種情況下，當通話時，您的汽車收音機不會自動靜音。

可使用額外的繼電器使汽車收音機靜音。當接聽來電時，豪華型車用免持聽筒套件會將黃色電線 (MUTE) 轉向地面，讓汽車收音機靜音。當結束通話時，黃色電線會從地面分離，而汽車收音機也取消靜音。

- 將藍色電線連接至使用 1A 保險絲的汽車 IGNS 線。
某些車種沒有 IGNS 連接處。這條線不一定會影響豪華型車用免持聽筒套件的功能運作；可以不必連接藍色電線。然而，在這種情況下，當汽車熄火時，豪華型車用免持聽筒套件不會自動關閉。爲了避免耗盡電池，豪華型車用免持聽筒套件會在兩分鐘後自動關閉，除非已使用藍牙無線技術或資料傳輸線來連線行動電話。
- 將紅色電線連接至使用 2A 保險絲的 12 伏特車用電池正極。
- 四針腳的傳輸線插頭是用來插入免持聽筒的“DC”埠。

資料傳輸線

資料傳輸線可將免持聽筒經由行動電話固定架與相容的行動電話連線。

將傳輸線的一端插入免持聽筒的“PHONE”插槽，另一端插入行動電話固定架。

若僅運用藍牙無線技術來使用豪華型車用免持聽筒套件，則不需要使用資料傳輸線來連線。

充電傳輸線

充電傳輸線可以在相容手機透過藍牙無線技術連接至萬用型無線車用免持配備時，爲手機進行充電。

充電傳輸線可以使用於具備 2.0-mm 充電器插孔的相容 Nokia 裝置。

■ 功能測試

當安裝完豪華型車用免持聽筒套件後，必須檢查功能是否運作正常。當測試設備的運作時，也請同時檢查是否已安裝設備，而不至於干擾駕駛人的駕駛工作。

3. 運用豪華型車用免持聽筒套件

以下兩種方法中，可任選一種來將行動電話連線至豪華型車用免持聽筒套件：經由藍牙無線連線或使用含傳輸線的相容行動電話固定架。

■ 使用藍牙無線技術連線至行動電話

當第一次使用藍牙無線技術從豪華型車用免持聽筒套件建立無線連結時，您必須將免持聽筒與正在使用的相容行動電話配對。這項步驟只需要執行一次：此後設備間就會自動相互辨識，並建立連結。



注意：若您希望使用藍牙無線技術來建立連線，請確定行動電話沒有置入行動電話固定架。

使用藍牙密碼來配對

1. 請確定行動電話已開機，電池已充電。
2. 開啓豪華型車用免持聽筒套件。如需詳細資訊，請參閱第 21 頁的「開啓/關閉豪華型車用免持聽筒套件」。
3. 請開啓行動電話中的藍牙功能表，並啓動藍牙功能。
4. 依照行動電話中提示的內容完成需要的設定，以啓動搜尋範圍內的藍牙設備。如需關於您行動電話設定需求的詳細資訊，請參閱相關的用戶指南。
5. 選取藍牙設備清單中找到的豪華型車用免持聽筒套件。
6. 當提示輸入時，請鍵入藍牙密碼 0000。
7. 行動電話現在已與豪華型車用免持聽筒套件配對，並已待機可用。



注意：豪華型車用免持聽筒套件僅會與一個相容的行動電話建立藍牙無線連線。因此，您可能需要結束或中斷目前的藍牙無線連線。

自動與相容行動電話配對

1. 請確定行動電話中已做了適當的設定，就不再需要個別的接受與授權來完成配對。如需關於您行動電話設定需求的詳細資訊，請參閱相關的用戶指南。
2. 開啓豪華型車用免持聽筒套件。
3. 豪華型車用免持聽筒套件現在已開始 30 秒的自動搜尋，搜尋先前已使用藍牙密碼配對的行動電話。豪華型車用免持聽筒套件會與上一次配對過的行動電話配對。遙控鈕上的閃紅燈指示已啓動藍牙搜尋。

■ 使用資料傳輸線與行動電話連線

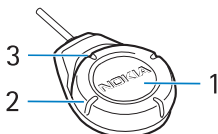
若您使用這種形式的連線，行動電話放入行動電話固定架時，便可與豪華型車用免持聽筒套件配合使用；您不需要再將設備配對。

若經由資料傳輸線，將行動電話插上連線至豪華型車用免持聽筒套件的行動電話固定架，則此電話就是正在運作的設備，且您不能經由藍牙無線技術來建立與任何設備間的連線。若將目前正使用藍牙無線連線的行動電話置入已連接至豪華型車用免持聽筒套件的行動電話固定架，會導致藍牙無線連線自動結束。

4. 操作

可使用遙控鈕或相容行動電話的鍵盤來操控豪華型車用免持聽筒套件。

■ 遙控鈕



1 按鈕的用法如下：

- 按一下
- 按壓 (大約 1 秒鐘)
- 快速按兩下
- 持續按壓 (大於 10 秒鐘)

2 音量環的用法如下：

- 向左轉
- 向右轉

3 指示燈有三種狀態：

- 開啓
- 閃爍
- 關閉

■ 開啟/關閉豪華型車用免持聽筒套件

當您發動汽車時，會自動開啟豪華型車用免持聽筒套件。指示燈會亮起，顯示已經啟動豪華型車用免持聽筒套件。

當將汽車熄火時，會關閉豪華型車用免持聽筒套件，且指示燈也會關閉。

若已安裝豪華型車用免持聽筒套件，但未連接發動感應線 (IGNS)，要開啟高級車用免持套件時，必須快速按一下按鈕，或將相容行動電話插入行動電話固定架 (若已安裝行動電話固定架)。



注意：若已安裝豪華型車用免持聽筒套件但未使用 IGNS 線，只要相容行動電話一直放在行動電話固定架上，豪華型車用免持聽筒套件開啟後會持續保持待機狀態。

若目前沒有連線至行動電話，則豪華型車用免持聽筒套件會在 2 分鐘後自動關閉。

■ 操作豪華型車用免持聽筒套件

您可以使用遙控鈕來存取以下的行動電話功能：

接聽來電

若要接聽來電，請按一下按鈕。

結束通話

若要結束通話，請按一下按鈕。

拒絕接聽

若不想接聽來電，請按壓住按鈕。

撥打電話

從行動電話的電話簿中選取想要的聯絡人，或在行動電話上輸入聯絡人的電話號碼。

重撥

若要重撥您最近曾撥打的號碼，請快速按兩下按鈕。

聲控撥號

您可以使用儲存於行動電話中的語音標籤。

1. 若要開始聲控撥號，請按壓住按鈕直到聽到撥號音為止。
2. 說出語音標籤。
3. 行動電話會播放語音標籤，並撥出對應的電話號碼。

如需關於聲控撥號的詳細資訊，請參閱您行動電話的用戶指南。



注意：某些行動電話可能不支援用戶指南中所有提及的功能。

調整音量

若要調整擴音器音量，請轉動音量環。

手動搜尋藍牙設備

若您尚未連線至行動電話，可以開始手動搜尋支援藍牙無線技術的行動電話。

若要啟動豪華型車用免持聽筒套件的藍牙搜尋功能，請按壓按鈕。

若已經啟動搜尋藍牙設備，指示燈會開始閃爍。

重新設定配對的藍牙設備

豪華型車用免持聽筒套件可儲存最後 7 組已配對的藍牙裝置。

可以清除已配對過的藍牙設備清單。若要清除清單，必須先關閉豪華型車用免持聽筒套件 (指示燈會關閉)。

按壓住按鈕，直到出現表示已清除清單的訊號音。

將免持聽筒模式切換至行動電話

- 若已使用資料傳輸線將相容的行動電話連線至豪華型車用免持聽筒套件，請將行動電話從行動電話固定架取下，將免持聽筒模式切換成行動電話。
- 若要變更回免持聽筒模式，請將行動電話放回固定架上。現在已經透過豪華型車用免持聽筒套件來使用行動電話的免持聽筒模式。
- 若使用藍牙技術將相容的行動電話連線至豪華型車用免持聽筒套件，可在通話進行時，相互切換使用豪華型車用免持聽筒套件與行動電話。按壓住按鈕或使用行動電話中對應的功能。

照顧與維修

豪華型車用免持聽筒套件為兼具優質設計與技術的產品，應妥善維護。下列建議有助於您履行保固期內的所有責任、義務，以及長期享用本產品。

- 請不要讓小孩接觸到所有週邊產品。
- 請將豪華型車用免持聽筒套件置於乾燥處。雨水、濕氣與各式液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。
- 請勿於骯髒、充滿灰塵處使用或收藏豪華型車用免持聽筒套件。活動式的零件可能會損壞。
- 請勿嘗試打開豪華型車用免持聽筒套件。非專業的處置可能會導致損壞。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔豪華型車用免持聽筒套件或遙控鈕。
- 請勿為豪華型車用免持聽筒套件或遙控鈕上漆。油漆可能會阻塞活動式的零件，使其無法正常操作。

若豪華型車用免持聽筒套件或遙控鈕無法正常使用，請送交最近的合格服務處所。該處的服務人員會協助您，如果有必要，可安排維修服務。